

[ƏRZAQ İSRAFINA YOL VERMƏDƏN YAŞAMAQ ÜÇÜN BƏLƏDÇİNİZ]

Corrigendum [27 OCTOBER 2022]

The following corrections were made to the PDF of the report after it went to print.

Page	Location	Text in printed PDF	Text in corrected PDF
1		ƏRZAQ İSRAFINA YOL VERMƏDƏN YAŞAMAQ ÜÇÜN BƏLƏDÇİNİZ	ƏRZAQ İSRAF ETMƏDƏN YAŞAMAQ ÜÇÜN BƏLƏDÇİNİZ
2		Ərzaq israfına yol vermədən yaşamaq üçün bələdçiniz	Ərzaq israf etmədən yaşamaq üçün bələdçiniz
3		Əvəzində qida maddələri israf edilir: bütün qida tullantılarının 61 faizi – dünya üzrə təxminən 570 milyon ton – ev təsərrüfatlarının payına düşür və bu, hər birimizin hər il orta hesabla 74 kq qida israf etməyimiz deməkdir	Əvəzində qida məhsulları israf edilir: il ərzində orta hesabla 74 kq qida israf edirik, bütün qida tullantılarının 61 faizi dünya üzrə təxminən 570 milyon ton ev təsərrüfatlarının payına düşür.
4		Bu vərdişlər təbii sərvətlərə əlavə gərginlik gətirir və ətraf mühitə ziyan vurur	Bu vərdişlər təbii sərvətlərə istifadə intensivliyi gətirir və ətraf mühitə ziyan vurur.
4		İqtisadi xərclərdən başqa, ərzaqların israfı əkin sahələrinə yer açmaq üçün meşələrin qırılması və biomüxtəlifliyin itirilməsi ilə yanaşı heç vaxt yeyilməyən qida məhsulları istehsal etmək üçün tələb olunan enerji, su, torpaq, gübrə və əmək itkiyə gedir.	İqtisadi xərclərdən başqa, ərzaqların israfı əkin sahələrinə yer açmaq üçün meşələrin qırılması və biomüxtəlifliyin itirilməsi ilə yanaşı istehlaka yararlı, lakin yeyilmədən atılan qida məhsulları istehsal etmək üçün tələb olunan enerji, su, torpaq, gübrə və əmək itkiyə gedir.
4		Qlobal istehlak sisteminin ətraf mühitə ciddi təsirləri vardır və istehlak ediləndən daha çox ərzaq istehsalı bu təsirləri daha da artırır.	Qlobal istehlakın ətraf mühitə ciddi təsirləri mövcuddur və ehtiyacdən daha çox ərzaq istehsalı bu təsirləri daha da artırır.
4	footnote	(Qida israfının izləri: Təbii ehtiyatlara təsirlər.Xülasə hesabat. 63 səh.)	(Qida israfının izləri: Təbii ehtiyatlara təsirlər.İcmal hesabat. 63 səh.)
5		Zəhmət olmasa, bu yolda sizə dəstək olmaq üçün təlimat sənədinin sonunda gündəlik əlavə olunmuşdur.	Bu yolda sizə dəstək olmaq üçün təlimat sənədinin sonunda əlavə edilən gündəlikdən istifadə etməyiniz xahiş olunur.
7		Əgər alış-veriş siyahıları yazmaq istəmirsinizsə, mağazada olarkən müraciət etmək üçün soyuducu və ərzaq rəflərinizdəki ərzaqların şəklini çəkin.	Əgər alış-veriş siyahıları yazmaq istəmirsinizsə, mağazaya gəlməmişdən əvvəl soyuducu və ərzaq rəflərinizdəki ərzaqların şəklini çəkin.
8		Ərzaqları görünüşünə görə mühakimə yürütməyin! Qeyri-adi formalı və ya zədələnmiş meyvə-tərəvəzlər ölçüsü, forması və ya rəngi kosmetik standartlara uyğun olmadığı üçün daha tez-tez israf olunurlar.	Ərzaq məhsullarına görünüşünə görə seçim etməməyə çalışın! Fərqli formalı və ya zədələnmiş meyvə-tərəvəzlər ölçüsü, forması və ya rəngi standartlara uyğun olmadığı üçün daha mütəmadi olaraq israf olunurlar.

Contact: publishing-submissions@fao.org

9		“Son istifadə” tarixi qıdanın təhlükəsizliyinə aiddir. Bu, təhlükəsizlik və keyfiyyət baxımından məhsulun istehlak edilməməsi lazım olan tarixi bildirir.	“Son istifadə” tarixi qıdanın təhlükəsizliyinə aiddir. Bu, təhlükəsizlik və keyfiyyət baxımından həmin tarix keçdikdən sonra məhsulun istehlak edilməsinin təhlükə riski daşdığını bildirir.
10		Qalıq yeməklər hazırlandıqdan sonra soyuducuda hava keçirməyən qablarda dörd günə qədər saxlanıla bilər.	Əlavə qalan ərzaqlarınız hazırlandıqdan sonra soyuducuda xüsusi qablarda dörd günə qədər saxlanıla bilər.
10		Yemək qalıqlarını qurumaqdan qorumaq ucun onları hermetik qabda saxlayın.	Əlavə qalan ərzaqlarınızı qurumaqdan qorumaq üçün onları xüsusi qabda saxlayın.
11		Yarpaqlı yaşıl meyvələr və sitrus meyvələrini soyuducuda meyvətərəvəz yerində və ya şəbəkəli torbada saxlamaqla onların saxlama müddətini artırın.	Meyvə və tərəvəzləri soyuducuda meyvə-tərəvəz yerində və ya xüsusi qablarda saxlamaqla onların saxlama müddətini artırın.
13		Hər həftə bir şam yeməyini “qalıq yeməklərdən hazırlanan” yemək təyin edin. Yeni yemək bişirmək əvəzinə, şkaflarda və soyuducuda qalan və necəsə diqqətdən kənar qalmış digər yeməklərdən istifadə edin.	Hər həftə bir şam yeməyini “qalıq yeməklərdən hazırlanan” yemək təyin edin. Yeni yemək bişirmək əvəzinə, şkaflarda və soyuducuda qalan və necəsə diqqətdən kənar qalmış (4 gündən artıq qalan olmayan) digər qida məhsullarından istifadə edin.
14		Həmcinin sifariş etdiyiniz yeməkdə xoşlamadığınız inqrediyentlərin olmadığından əmin ola bilərsiniz.	Sifariş etdiyiniz yeməkdə xoşlamadığınız inqrediyentlərin olmadığından əmin olun.
24		İnsanlar və Yer planeti üçün ərzaq israfını dayandırın	Planetimiz üçün. İnsanlar üçün. Ərzaq İtkisi və Tullantılarına son.